

## DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 28 febbraio 2002

che modifica la decisione 97/222/CE in ordine alle importazioni di prodotti a base di carne dalla Lettonia e dalla Polonia

[notificata con il numero C(2002) 645]

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2002/184/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la direttiva 72/462/CEE del Consiglio, del 12 dicembre 1972, relativa a problemi sanitari e di polizia sanitaria all'importazione di animali delle specie bovina, suina, ovina e caprina, di carni fresche o di prodotti a base di carne in provenienza dai paesi terzi <sup>(1)</sup>, modificata da ultimo dal regolamento (CE) n. 1452/2001 <sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 21 bis,

considerando quanto segue:

- (1) La decisione 97/222/CE della Commissione <sup>(3)</sup>, modificata da ultimo dalla decisione 2001/794/CE <sup>(4)</sup>, ha stabilito un elenco di paesi terzi in provenienza dai quali gli Stati membri autorizzano l'importazione di prodotti a base di carne.
- (2) Per prevenire l'introduzione di agenti patogeni che possono compromettere la situazione sanitaria nella Comunità, la decisione 97/222/CE ha previsto l'obbligo di sottoporre le importazioni di prodotti a base di carne a vari tipi di trattamento.
- (3) Le condizioni specifiche del trattamento dipendono dalle specie animali dai quali sono ottenuti i prodotti a base di carne e dalla situazione sanitaria nel paese terzo di provenienza, come indicato nella parte II dell'allegato della decisione 97/222/CE. I diversi trattamenti sono contrassegnati da un codice di riferimento spiegato nella parte IV dello stesso allegato.
- (4) Da un'ispezione condotta in Lettonia dai servizi della Commissione nel marzo 2001 si è constatato che la situazione zoosanitaria nel settore del pollame e i relativi controlli sono soddisfacenti. In seguito ai risultati della missione, è opportuno autorizzare la Lettonia ad esportare nella Comunità prodotti a base di carne ottenuti da

pollame domestico e da selvaggina da penna d'allevamento.

- (5) Con decisione 2001/849/CE della Commissione <sup>(5)</sup> che modifica la decisione 98/371/CE <sup>(6)</sup>, la Polonia è stata autorizzata ad importare nella Comunità carni suine fresche a determinate condizioni. Occorre pertanto adeguare i requisiti per l'importazione di prodotti a base di carni suine.
- (6) È quindi necessario modificare in tal senso la decisione 97/222/CE.
- (7) Le misure previste dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato veterinario permanente,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

La parte II dell'allegato della decisione 97/222/CE è sostituita dal testo riportato nell'allegato della presente decisione.

*Articolo 2*

La presente decisione si applica alle importazioni di prodotti a base di carne certificati a partire dal 1° marzo 2002.

*Articolo 3*

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 28 febbraio 2002.

*Per la Commissione*

David BYRNE

*Membro della Commissione*<sup>(1)</sup> GU L 302 del 31.12.1972, pag. 28.<sup>(2)</sup> GU L 198 del 21.7.2001, pag. 11.<sup>(3)</sup> GU L 89 del 4.4.1997, pag. 39.<sup>(4)</sup> GU L 297 del 15.11.2001, pag. 20.<sup>(5)</sup> GU L 315 dell'1.12.2001, pag. 71.<sup>(6)</sup> GU L 170 del 16.6.1998, pag. 16.

## ALLEGATO

## «PARTE II

## Paesi terzi e parti di paesi terzi dai quali è autorizzata l'importazione di prodotti a base di carne nella Comunità europea

| Codice ISO | Paese di origine o relativa parte | 1. Bovini delle specie domestiche<br>2. Artiodattili di allevamento delle specie selvatiche (esclusi i suini) | Ovini e caprini delle specie domestiche | 1. Suini delle specie domestiche<br>2. Artiodattili di allevamento delle specie selvatiche (suini) | Solipedi delle specie domestiche | 1. Pollame delle specie domestiche<br>2. Selvaggina da penna di allevamento | Conigli domestici e leporidi di allevamento | Artiodattili delle specie selvatiche (esclusi i suini) | Cinghiali | Solipedi selvatici | Leporidi selvatici (conigli e lepri) | Selvaggina da penna | Mammiferi selvatici (esclusi ungulati, solipedi e leporidi) |
|------------|-----------------------------------|---|---|--|----------------------------------|---|---|--|-----------|--------------------|--------------------------------------|---------------------|---|
| AR         | Argentina (*)                     | C   | C                                       | C  | A                                | A   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | D                   | —   |
| AU         | Australia                         | A   | A                                       | A  | A                                | A   | A   | A  | A         | —                  | A                                    | A                   | A   |
| BG         | Bulgaria BG                       | D   | D                                       | D  | A                                | D   | A   | D  | D         | —                  | A                                    | D                   | —   |
|            | Bulgaria BG-1                     | A   | A                                       | D  | A                                | D   | A   | A  | D         | —                  | A                                    | D                   | —   |
|            | Bulgaria BG-2                     | A   | A                                       | D  | A                                | D   | A   | A  | D         | —                  | A                                    | D                   | —   |
|            | Bulgaria BG-3                     | D   | D                                       | D  | A                                | D   | A   | D  | D         | —                  | A                                    | D                   | —   |
| BH         | Bahreïn                           | B   | B                                       | B  | B                                | —   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| BR         | Brasile                           | C   | C                                       | C  | A                                | D   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | D                   | —   |
|            | Brasile BR-1                      | C   | C                                       | C  | A                                | A   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | A                   | —   |
| BW         | Botswana                          | B   | B                                       | B  | B                                | —   | A   | B  | B         | A                  | A                                    | —                   | —   |
| BY         | Bielorussia                       | C   | C                                       | C  | B                                | —   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| CA         | Canada                            | A   | A                                       | A  | A                                | A   | A   | A  | A         | —                  | A                                    | A                   | A   |
| CH         | Svizzera                          | A   | A                                       | A  | A                                | A   | A   | A  | D         | —                  | A                                    | A                   | —   |
| CL         | Cile                              | B   | B                                       | B  | A                                | A   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | A                   | —   |
| CN         | Repubblica popolare cinese        | B   | B                                       | B  | B                                | B   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | B                   | —   |
| CO         | Colombia                          | B   | B                                       | B  | B                                | —   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| CY         | Cipro                             | C   | C                                       | C  | A                                | A   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | A                   | —   |

| Codice ISO | Paese di origine o relativa parte    | 1. Bovini delle specie domestiche<br>2. Artiodattili di allevamento delle specie selvatiche (esclusi i suini) | Ovini e caprini delle specie domestiche | 1. Suini delle specie domestiche<br>2. Artiodattili di allevamento delle specie selvatiche (suini) | Solipedi delle specie domestiche | 1. Pollame delle specie domestiche<br>2. Selvaggina da penna di allevamento | Conigli domestici e leporidi di allevamento | Artiodattili delle specie selvatiche (esclusi i suini) | Cinghiali | Solipedi selvatici | Leporidi selvatici (conigli e lepri) | Selvaggina da penna | Mammiferi selvatici (esclusi ungulati, solipedi e leporidi) |
|------------|--------------------------------------|---|---|--|----------------------------------|---|---|--|-----------|--------------------|--------------------------------------|---------------------|---|
| CZ         | (CZ) Repubblica ceca                 | A   | A                                       | A  | A                                | A   | A   | A  | D         | —                  | A                                    | A                   | —   |
|            | Repubblica ceca CZ-1                 | A   | A                                       | A  | A                                | A   | A   | A  | A         | —                  | A                                    | A                   | —   |
|            | Repubblica ceca CZ-2                 | A   | A                                       | A  | A                                | A   | A   | A  | D         | —                  | A                                    | A                   | —   |
| EE         | Estonia                              | C   | C                                       | C  | A                                | —   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | —                   | A   |
| ET         | Etiopia                              | B   | B                                       | B  | B                                | —   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| GL         | Groenlandia                          | —   | —                                       | —  | —                                | —   | A   | —  | —         | —                  | A                                    | A                   | A   |
| HK         | Hong Kong                            | B   | B                                       | B  | B                                | D   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| HR         | Croazia                              | A   | A                                       | D  | A                                | A   | A   | A  | D         | —                  | A                                    | A                   | —   |
| HU         | Ungheria                             | A   | A                                       | A  | A                                | A   | A   | A  | A         | —                  | A                                    | A                   | —   |
| IL         | Israele                              | B   | B                                       | B  | B                                | D   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | D                   | —   |
| IN         | India                                | B   | B                                       | B  | B                                | —   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| IS         | Islanda                              | B   | B                                       | B  | A                                | —   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| KE         | Kenya                                | B   | B                                       | B  | B                                | —   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| KR         | Repubblica de Corea                  | —   | —                                       | —  | —                                | D   | A   | —  | —         | —                  | A                                    | D                   | —   |
| LI         | Lituania                             | C   | C                                       | C  | A                                | D   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | D                   | A   |
| LV         | Lettonia                             | C   | C                                       | C  | A                                | D   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | —                   | A   |
| MA         | Marocco                              | B   | B                                       | B  | B                                | —   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| MG         | Madagascar                           | B   | B                                       | B  | B                                | D   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | D                   | —   |
| MK         | Ex Repubblica iugoslava di Macedonia | A   | A                                       | B  | A                                | —   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | —                   | —   |

| Codice ISO | Paese di origine o relativa parte | 1. Bovini delle specie domestiche<br>2. Artiodattili di allevamento delle specie selvatiche (esclusi i suini) | Ovini e caprini delle specie domestiche | 1. Suini delle specie domestiche<br>2. Artiodattili di allevamento delle specie selvatiche (suini) | Solipedi delle specie domestiche | 1. Pollame delle specie domestiche<br>2. Selvaggina da penna di allevamento | Conigli domestici e leporidi di allevamento | Artiodattili delle specie selvatiche (esclusi i suini) | Cinghiali | Solipedi selvatici | Leporidi selvatici (conigli e lepri) | Selvaggina da penna | Mammiferi selvatici (esclusi ungulati, solipedi e leporidi) |
|------------|-----------------------------------|---|---|--|----------------------------------|---|---|--|-----------|--------------------|--------------------------------------|---------------------|---|
| MT         | Malta                             | —   | —                                       | —  | —                                | A   | A   | —  | —         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| MU         | Maurizio                          | B   | B                                       | B  | B                                | —   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| MX         | Messico                           | A   | D                                       | D  | A                                | D   | A   | D  | D         | —                  | A                                    | D                   | —   |
| MY         | Malaysia MY                       | —   | —                                       | —  | —                                | —   | —   | —  | —         | —                  | —                                    | —                   | —   |
|            | Malaysia MY-1                     | —   | —                                       | —  | —                                | D   | A   | —  | —         | —                  | A                                    | D                   | —   |
| NA         | Namibia (1)                       | B   | B                                       | B  | B                                | D   | A   | B  | B         | A                  | A                                    | D                   | —   |
| NZ         | Nuova Zelanda                     | A   | A                                       | A  | A                                | A   | A   | A  | A         | —                  | A                                    | A                   | A   |
| PL         | Polonia                           | A   | A                                       | A (2)<br>D (3)   | A                                | A   | A   | A  | D         | —                  | A                                    | A                   | —   |
| PY         | Paraguay                          | C   | C                                       | C  | B                                | —   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| RO         | Romania                           | A   | A                                       | D  | A                                | A   | A   | A  | D         | —                  | A                                    | A                   | A   |
| RU         | Russia                            | C   | C                                       | C  | B                                | —   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | —                   | A   |
| SG         | Singapore                         | B   | B                                       | B  | B                                | D   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| SI         | Slovenia                          | A   | A                                       | D  | A                                | D   | A   | A  | D         | —                  | A                                    | D                   | —   |
| SK         | Repubblica slovacca               | A   | A                                       | D  | A                                | A   | A   | A  | D         | —                  | A                                    | A                   | —   |
| SZ         | Swaziland                         | B   | B                                       | B  | B                                | —   | A   | B  | B         | A                  | A                                    | —                   | —   |
| TH         | Tailandia                         | B   | B                                       | B  | B                                | A   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | D                   | —   |
| TN         | Tunisia                           | C   | C                                       | B  | B                                | A   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | D                   | —   |
| TR         | Turchia                           | —   | —                                       | —  | —                                | D   | A   | —  | —         | —                  | A                                    | D                   | —   |
| UA         | Ucraina                           | —   | —                                       | —  | —                                | —   | A   | —  | —         | —                  | A                                    | —                   | —   |

| Codice ISO | Paese di origine o relativa parte      | 1. Bovini delle specie domestiche<br>2. Artiodattili di allevamento delle specie selvatiche (esclusi i suini) | Ovini e caprini delle specie domestiche | 1. Suini delle specie domestiche<br>2. Artiodattili di allevamento delle specie selvatiche (suini) | Solipedi delle specie domestiche | 1. Pollame delle specie domestiche<br>2. Selvaggina da penna di allevamento | Conigli domestici e leporidi di allevamento | Artiodattili delle specie selvatiche (esclusi i suini) | Cinghiali | Solipedi selvatici | Leporidi selvatici (conigli e lepri) | Selvaggina da penna | Mammiferi selvatici (esclusi ungulati, solipedi e leporidi) |
|------------|--|---|---|--|----------------------------------|---|---|--|-----------|--------------------|--------------------------------------|---------------------|---|
| US         | Stati Uniti d'America                  | A   | A                                       | A  | A                                | A   | A   | A  | A         | —                  | A                                    | A                   | —   |
| UY         | Uruguay                                | A   | A                                       | B  | A                                | D   | A   | —  | —         | —                  | A                                    | D                   | —   |
| YU         | Repubblica federale di Jugoslavia YU   | D   | D                                       | D  | A                                | D   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | —                   | —   |
|            | Repubblica federale di Jugoslavia YU-1 | A   | A                                       | D  | A                                | D   | A   | A  | D         | —                  | A                                    | —                   | —   |
|            | Repubblica federale di Jugoslavia YU-2 | D   | D                                       | D  | A                                | D   | A   | C  | C         | —                  | A                                    | —                   | —   |
| ZA         | Sudafrica (1)                          | C   | C                                       | C  | A                                | D   | A   | C  | C         | A                  | A                                    | D                   | —   |
| ZW         | Zimbabwe (1)                           | C   | C                                       | B  | A                                | D   | A   | B  | B         | —                  | A                                    | D                   | —   |

(1) Cfr. parte III per i requisiti minimi di trattamento per i prodotti a base di carne pastorizzati ed essiccati.

(2) Per i prodotti a base di carne preparati da carni fresche di suini delle specie domestiche conformemente alla decisione 98/371/CE, modificata dalla decisione 2001/849/CE, nel caso di carni di origine polacca.

(3) Per i prodotti a base di carne preparati da carni fresche di artiodattili di allevamento delle specie selvatiche (suini).»